

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО ОБЩЕСТВЕННОМУ ПИТАНИЮ

А

acid wine	кислое вино
additives <i>pl</i>	добавки
aerated water	газированная вода
airtight	герметичный
à la carte	порционное блюдо
alcohol	алкоголь
ale	эль, пиво
allspice	ямайский (душистый) перец
almond	миндаль
American cheese	сыр чеддер, изготавливаемый в США
anchovy	анчоус, хамса (<i>рыба</i>)
anchovy sauce	анчоусный соус
angel food	род бисквита
anise pepper	перечник (<i>японский душистый перец для ароматизации рыбных блюд</i>)
antioxidant	антиокислитель
aperitif	аперитив
aphrodisiac	приправа, усиливающая половое чувство
appetizer	закуска
appetizer fork	вилка для закуски
appetizer knife	нож для закуски
appetizers assorted	закуска ассорти
apple	яблоко
apple charlotte	яблочная запеканка
apple fritters	оладьи из яблок
apple pie	яблочный пирог
apple salad	яблочный салат
apricot	абрикос
apricot pudding	абрикосовый пудинг
aromatizer	ароматизатор
arrange	располагать, раскладывать
artichoke	артишок
ascorbic acid	аскорбиновая кислота
ashtray	пепельница
asparagus	спаржа
asparagus salad	спаржевый салат

aspic
assorted chocolate
assorted roast meats
aubergine *Br*
aubergine paste
avocado (*pl* -dos/-does)

В

bacon
bacon and eggs
bake
baked
baked apple
bakehouse
baker's
bakery foods
baking powder/mixture

baking sheet *Am*
baking tray
baltic herring
banana
bar

barberry
barley
barleycorn
barn
barman
basil
basket
bass
baste
baton
batter

bay leaf
bean
beastly
beat
beater
beef
beef goulash
beef steak
beef Stroganoff

beef tea
beer

заливное (блюдо)
шоколадное ассорти
жаркое ассорти
баклажан
баклажанная икра
авокадо

бекон, копченая свинина
яичница с беконом
печь, выпекать
печеный
печеное яблоко
хлебопекарня
булочная, хлебный магазин
хлебобулочные изделия
порошок для выпечки, разрых-
литель
см. baking tray
противень
салака
банан
1. бар; 2. стойка, прилавок; 3. бри-
кет, плитка
барбарис
ячмень
ячменное зерно
пивные дрожжи, закваска
бармен, буфетчик, трактирщик
базилик
корзина
окунь
поливать жаркое жиром (*в духовке*)
пальцевидный
1. бездрожжевое, жидкое тесто;
2. взбитое жидкое тесто; 3. жид-
кая панировка
лавровый лист
боб, фасоль
отвратительный, неприятный
отбивать, взбивать, толочь
венчик (*для взбивания*)
говядина
гуляш из говядины
жареная говядина, бифштекс
бефстроганов, мясо по-строга-
новски
говяжий бульон
пиво

beet	свекла
beetroot	свекла
beetroot salad	салат из свеклы
berry	ягода
beverage	напиток
bilberry	черника
bill	счет
biscuit (cracker)	(сухое) печенье
bisk	см. bisque
bisque	1. раковый суп; 2. суп из птицы или кролика; 3. томатный суп-пюре
bitter	горький
bitterish	горьковатый
blackberry	ежевика
black bread	черный/ржаной хлеб
black cock	тетерев
black coffee	черный кофе
black currant	черная смородина
black grapes	черный виноград
black pressed caviar(e)	паюсная икра
black pudding	кровяная колбаса
black radish	черная редька
black rowan	черноплодная рябина
black soft caviar(e)	зернистая икра
blended whisky	смесь виски разных сортов
blueberry	голубика, черника
boar	кабан
boil	варить
boiled	вареный, отварной, кипяченый
boiled beef	отварная говядина
boiled eggs	вареные яйца
boiled pork	буженина, вареная свинина
boiled potatoes	отварной картофель
Bordeaux	бордо (<i>белое или красное французское вино</i>)
bouillon	бульон
bowl	миска, блюдо, салатник, чашка
brains <i>pl</i>	мозги (<i>говяжьи, куриные</i>)
braise	1. тушеное мясо; 2. тушить (<i>мясо</i>)
braised	тушеный
brandy	брэнди
brandy pawnd	брэнди с водой
Brazil nut	американский/бразильский орех
bread	1. хлеб; 2. обваливать в сухарях, панировать
bread and butter	бутерброд, хлеб с маслом
breadcrumb	1. хлебный мякиш; 2. <i>pl</i> хлебные крошки; 3. хлебный соус
breaded	жаренный в сухарях

breakfast	завтрак
bream	лещ
breast	грудка (<i>птицы</i>)
brick tea	плиточный чай
brill	камбала
brisk	игристый
brisket	грудинка
broccoli	брокколи, спаржевая капуста
broil	1. жареное мясо; 2. жарить на открытом огне
broiled	жаренный на открытом огне
broth	суп, бульон
brown	зажаривать, подрумянивать
brown ale	темный эль
brown bread	черный/ржаной хлеб
brownie <i>Am</i>	шоколадное пирожное с орехами
brown onion	репчатый лук
brown sugar	коричневый/мягкий сахар
Brussels sprouts	брюссельская капуста
bubble-and-squeak	жаркое из холодного вареного мяса с овощами
buckwheat	гречневая крупа
buffet	1. шведский стол; 2. <i>Am</i> шкаф для посуды
bullhead	бычок (<i>рыба</i>)
bun	сдобная булочка
bunch	пучок (<i>напр., зелени</i>)
bunch of grapes	виноградная гроздь
burbot	налим
Burgundy	бургундское вино (<i>белое или красное</i>)
butcher	мясник, торговец мясом
butcher's	мясной магазин
butchery	1. торговля мясом; 2. мясной ларек; 3. крытый мясной рынок
butter	1. сливочное масло; 2. намазывать маслом
butter dish	блюдо для маленьких бутербродов
buttered	с маслом
buttermilk	пахта
butterscotch	ирис (<i>конфета</i>)
button mushroom	молодой гриб
С	
cabbage	(белокочанная) капуста
cabbage head	кочан капусты
cabbage salad	салат из капусты
cabbage soup	суп с капустой, ши
caffeine	кофеин
cake	торт, кекс, пирожное

cake knife	лопатка для торта
cake tin	форма для выпечки кексов, булочек, сдоб, оладий
calamar(y)	кальмар
calcium	кальций
calf	теленок
calorie	калория
calorie content	калорийность
Camembert	сыр камамбер
can	1. консервная банка; 2. консервировать
canapé	канапе (<i>маленький бутерброд</i>)
candied lemon peel	цукаты, засахаренная лимонная кожица
candy	леденец; конфета
canned foods	консервы
canned vegetables	консервированные овощи
can of meat	банка мясных консервов
can opener	консервный нож
canteen	столовая
capers <i>pl</i>	каперсы
caramel	1. карамель; 2. жженный сахар
caraway	тмин
carbohydrate	углевод
cardamom (-on, -um)	кардамон
carp	карп, сазан
carrot	морковь
cartilage	хрящ
carve	резать, разрезать
carving dish	блюдо для нарезания мяса
cashew nut	орех кешью
cashier	кассир
casserole	1. кастрюля; 2. блюдо, приготовленное в кастрюле и в ней же подаваемое; 3. запеканка из риса или картофеля с овощами
casserole pot	высокая кастрюля
caster(-or) sugar <i>Br</i>	сахарная пудра
cater	поставлять пищевые продукты
cater for	кормить
catering	1. поставка продуктов; 2. обслуживание обедов, свадеб и т.д.; 3. общественное питание
catering professional	специалист в общественном питании
cayenne (pepper)	кайенский (жгучий) перец
celery	сельдерей
chafing dish	специальное блюдо, в котором пища сохраняется горячей

chanterelle	лисичка (<i>гриб</i>)
charlotte	шарлотка (<i>сладкий пирог</i>)
cheddar	сыр чеддер
cheese	сыр
cheese cake	1. вагрушка; 2. творожный пирог
cheese sauce	сырный соус
cheese spread	плавленый сыр
chef	шеф-повар, главный повар
chemicals	химические продукты, препараты
cherry	вишня
cherry pie	пирог с вишнями
cherry plum	мирабель, алыча
chewing gum	жевательная резинка
chicken	1. цыпленок; <i>Am</i> курица, петух; 2. курица (<i>мясо</i>)
chicken soup	куриный бульон
chicle <i>Am</i>	жевательная резинка
chicory	цикорий
chief	глава, заведующий, директор, руководитель
chiffon	взбитый, воздушный
chill	прохладный, холодный
chilled	охлажденный
chilled wine	охлажденное вино
China tea	китайский чай
chips <i>pl</i>	чипсы (<i>хрустящие ломтики жареного картофеля</i>)
chive	1. лук-резанец; 2. зубок чеснока
chocolate	1. шоколад; 2. шоколадная конфета
chocolate box	коробка шоколадных конфет
chocolate liqueur	шоколадный ликер
chocolate tart	шоколадный пирог
cholesterol	холестерин
chop	1. отбивная котлета; 2. рубить
chopped	рубленный
choux puff	слойка
chow <i>Am sl</i>	сда
chow-chow	1. маринад; 2. китайское варенье из цукатов с имбирем
chowder <i>Am</i>	густая похлебка из рыбы, моллюсков, свинины
chromium	хром
chunk	кусок, ломоть
chutney	чутни (<i>острая пряная индийская фруктово-овощная приправа</i>)
cider	яблочное вино
cilantro <i>Am</i>	кориандр

cinnamon	корица
clam	венерка, клем (<i>промысловый моллюск</i>)
clear soup	прозрачный суп
clingfilm <i>Br</i>	кулинарная (усадочная) пленка
clove	1. гвоздика; 2. зубок чеснока
cocktail	коктейль (<i>спиртной напиток</i>)
cocoa	какао
coconut	кокос
coconut milk	млечный сок в кокосовом орехе
cod	треска
cod-liver oil	рыбий жир
coffee	кофе
coffee beans	кофе в зернах
coffee pot	кофейник
coffee with ice cream	кофе-гляссе (<i>с мороженым</i>)
coffee with lemon	кофе с лимоном
coffee with milk	кофе с молоком
cognac	коньяк
Cointreau	квантро (<i>крепкий бесцветный алкогольный напиток с апельсиновым вкусом</i>)
cold dish	холодное блюдо
cold hors-d'oeuvre	холодная закуска
colourant	красящее вещество
comb honey	медовые соты
combine	смешивать
compote	компот
condensed	сгущенный (<i>о молоке, сливках</i>)
condiment	приправа
confection	1. сладости, кондитерские изделия; 2. приготовление сладостей
confectionary	<i>см.</i> confectioner's
confectioner's	кондитерский магазин
confectionery	кондитерские изделия
consommé	консоме (1. <i>бульон</i> ; 2. <i>суп-пюре</i>)
convenience foods	полуфабрикаты
cook	1. повар, кухарка, кок; 2. готовить (<i>пищу</i>); 3. готовиться (<i>о пище</i>)
cookbook	<i>см.</i> cookery book
cooked	приготовленный (<i>о пище</i>)
cookee <i>Am</i>	помощник повара
cookery	кулинария
cookery book	поваренная книга
cookhouse	походная кухня
cookie <i>Br</i>	домашнее печенье
cookie sheet <i>Am</i>	противень
cooking soda	пищевая сода
cook room	кухня

cook shop	харчевня, столовая
cookware	кухонная посуда
cookware set	набор кухонной посуды
cooky <i>Am</i>	1. домашнее печенье; 2. кухарка
cool	1. прохладный, свежий; 2. охлаждать
copper	мель
coriander	кориандр, кинза, китайская петрушка
corkscrew	штопор
corn	1. <i>англ.</i> пшеница; 2. <i>шотл. и ирл.</i> овес; 3. <i>амер. и австрал.</i> рожь; 4. <i>амер. и австрал.</i> кукуруза; 5. зерно (<i>злаков</i>); 6. зернышко
cornel	кизил
cornflakes <i>pl</i>	кукурузные хлопья
cornflour <i>Br</i>	кукурузная мука, кукурузный крахмал
corn oil	кукурузное масло
corn on the cob	отварная кукуруза в початках
cornstarch <i>Am</i>	<i>см.</i> cornflour
cottage cheese	творог, домашний сыр
courgette	цуккини (<i>сорт кабачка</i>)
course	блюдо (<i>в меню</i>)
covered vegetable dish	закрытое блюдо для овощей
cowberry	брусника
crab	краб
cracker	сухое печенье, крекер
cranberry	клюква
crawfish	рак
crayfish	<i>см.</i> crawfish
cream	1. крем; 2. сливки
cream cheese	сливочный (мягкий) сыр
cream cracker	печенье, крекер
creamer	сливочник
crème	крем (<i>ликер</i>)
crescent (roll) <i>Am</i>	<i>см.</i> croissant
crESS	кресс (<i>салат</i>)
croissant	круассан, рогалик
croquette	крокет (<i>шарик из мясного или рыбного фарша, риса или картофеля</i>)
crudité	крудите (<i>способ нарезки сырых овощей одинаковыми кусочками</i>)
crumb	1. мякиш хлеба; 2. крошка хлеба; 3. обваливать в сухарях
crumble	крошить, раздроблять, мять, давить
crush	фруктовый сок
crusian carp	карась

crust	1. корка (<i>хлеба</i>); 2. осадок вина на стенках бутылки; 3. корж для торта
crusty	покрытый коркой, твердый
cucumber	огурец
cucumber salad	салат из огурцов
cuisine	кухня (<i>подбор кушаний</i>)
cuke	корнишон, огурчик
culinary	1. кулинарный; кухонный; 2. годный для варки (<i>об овощах</i>)
cumin	тмин
curaçao	кюрасо (<i>апельсиновый ликер</i>)
curd	свернувшееся молоко; творог
curdle	сворачиваться (<i>о молоке</i>)
curly parsley	кудрявая петрушка
currant	1. смородина; 2. коринка, мелкий сушеный виноград
currant sauce	коринковый соус
curry	1. карри (<i>приправа из куркумового корня, чеснока и разных пряностей</i>); 2. блюдо, приправленное карри
custard	заварной крем, сладкий крем из яиц и молока
cutlery	столовые приборы; ножевые изделия, ножи
cutlet	отбивная котлета
cuttlefish	каракатица (<i>промысловый моллюск</i>)
D	
dairy produce	молочные продукты
dairy shop	молочный магазин
dark beer	темное пиво
dash	1. незначительное количество; 2. добавлять, подмешивать
date	финик
defrosted	размороженный
delectable	восхитительный
delicacies of the season	ранние овощи, фрукты и т. п.
delicacy	деликатес
delicatessen	1. деликатесы; 2. магазин полуфабрикатов; кулинария
delicious	очень вкусный, приятный на вкус
dessert	десерт, сладкое (блюдо)
dessert spoon	десертная ложка
dessert wine	десертное вино
dewberry	ежевика
dice	резать кубиками

diet	диета, рацион
dietary	диетический
dietetic	диетический
dietetics	диетология
dill	укроп
dilute	разбавлять
dine	обедать
dinner	обед
dip	1. макать; 2. <i>Am</i> соус
director	директор, руководитель, начальник
discard	выбрасывать
disgusting	отвратительный
dish	1. блюдо, тарелка, миска; 2. кулинарное блюдо
dog salmon <i>Am</i>	кета (<i>рыба</i>)
doner kebab	шаурма
donut <i>Am</i>	пончик
double cream	сливки двойного сепарирования (48 % жирности)
dough	тесто
doughnut	пончик, жареный пирожок
drain	1. осушать; 2. фильтровать, процеживать
dreadful	ужасный
dress	1. приправлять (<i>блюдо</i>); 2. разделять (<i>тушу</i>)
dressing	соус (<i>к салату, рыбе</i>)
dried eggs	яичный порошок
dried fish	сушеная/вяленая рыба
dried fruits	сушеные фрукты
dried milk	молоко в порошке
drink	1. напиток; 2. пить
dripping(s)	вытекший сок (<i>напр., при размораживании или тепловой обработке</i>)
drizzle	сбрызгивать
drops <i>pl</i>	драже, леденцы
drumstick	голень (<i>тушки птицы</i>)
dry	сушить
dry gin	сухой джин
dry toast	поджаренный хлеб/тост без масла
dry red wine	сухое красное вино
dry white wine	сухое белое вино
dry wine	сухое вино
duck	1. утка; 2. утиное мясо
dumpling	1. вареник, клецка; 2. яблоко, запеченное в тесте; 3. пончик

dust	посыпать (<i>мукой или сахарной пудрой</i>)
Dutch cheese	сыр голландский
dye natural	натуральный краситель
E	
eat	1. есть, кушать; 2. иметь хороший аппетит; иметь хороший вкус (<i>о пище</i>)
eatable	1. съедобный; 2. <i>разг.</i> пища, съестное
eater	едок
eat one's fill	наесться
eats <i>pl</i>	пища, еда
Edam	эдам (<i>сорт голландского сыра</i>)
edible	съедобный, годный в пищу
eel	угорь
egg	яйцо
egg cup	подставка для яйца
egg flip	горячее пиво или вино с желтком, растертым с молоком и сахаром
egg plant <i>Am</i>	баклажан
egg powder	яичный порошок
egg salad	яичный салат
egg shell	яичная скорлупа
elder	бузина, самбук
Emmentaler	эмменталь (<i>сорт светло-желтого твердого неострого швейцарского сыра с крупными дырками</i>)
emulsifier	эмульгатор; вещество, способствующее эмульгированию
English cooking	английская кухня
entrée	1. горячая закуска; 2. <i>Am</i> горячее (блюдо)
essence	эссенция; концентрат
executive director	исполнительный директор
F	
fancy cake	пирожное
farce	фарш
farina	1. мука; 2. крахмал, картофельная мука; 3. манная крупа; манная каша
fasten	скреплять, прикреплять
fat	1. жир, сало; 2. жирный (<i>о пище</i>)
fat meat	жирное мясо
feed	1. кормить, питать(ся); 2. питание, пища

feeder	едок
fennel	фенхель
fiber <i>Am</i>	см. fibre
fibre	клетчатка
fig	фига, инжир, винная ягода
filbert	лещина, фундук; американский лесной орех
filet <i>Am</i>	см. fillet
fill	наполнять, заполнять
fillet	филе(й), вырезка
fillet of beef	филе(й) говядины
filling	фарш, начинка
filter	фильтровать
financial director	финансовый директор
fine vintage wine	марочное выдержанное вино
first course	первое блюдо
fish	рыба
fish balls	тефтели из рыбы и картофеля
fish in aspic	заливное из рыбы
fish liquor	рыбный бульон
fishmonger's	рыбный магазин
fish oil	рыбий жир
fish sauce	соус к рыбе
fish soup	уха, рыбный суп
flake with cream	кукурузные хлопья со сливками
flan	открытый пирог с фруктовой начинкой
flapjack	блин, оладья, лепешка
flat cake	лепешка
flatfish	камбала
flavor <i>Am</i>	см. flavour
flavour	1. (приятный) вкус; 2. букет (<i>вина</i>); 3. аромат; 4. приправлять (<i>блюдо</i>)
flavour enhancer	усилитель аромата, вкуса
flavouring	приправа
flesh	1. мясо (<i>сырое</i>); 2. мякоть (<i>плода</i>)
floret	см. flowerette
flounder	камбала
flour	мука, крупчатка см. farina
flowerette	соцветие (<i>напр., цветной капусты</i>)
flower tea	цветочный чай
fluoride	фторид
flute	1. высокий бокал; 2. делать выемку
foil	фольга
food	1. пища, питание; 2. продукты, продовольствие
foodstuff(s)	пищевые продукты

forequarter	передняя четвертина, лопатка (говяжьей туши)
fork	вилка
frankfurter	сосиска
French beans	фасоль, бобы
French cook	французская кухня
French food	французская кухня
French fried potatoes	см. French fries
French fries	картофель фри
French loaf	французская булка
French plums	чернослив
French stick	французский батон
fresh	1. свежий; 2. пресный (о воде)
fresh-salted	малосольный
fresh wine	молодое вино
fricassée	фрикасе (кусочки цыпленка, при- готовленные в крепком бульоне, под белым соусом)
fried	жареный (на сковороде)
fried chips	жареный картофель
fried eggs	яичница-глазунья
fritter	1. оладья (часто с яблоками); 2. кусок жареного мяса
frog's legs	лягушачьи лапки
fromage blanc	творог
frothy	пенистый
frozen	замороженный
fruit	фрукт
fruitcake	кекс
fruit drop	леденец
fruiterer's	фруктовый магазин
fruit juice	фруктовый сок
fruit salad	сладкое блюдо из фруктов
frumenty	сладкая пшеничная каша на молоке, приправленная корицей
fry	1. жареное мясо; жаркое; 2. жа- рить(ся)
frying pan	сковорода
fudge	фадж (молочные конфеты типа помадки)
full (up)	сытый
G	
game	дичь (мясо диких уток, куропа- ток, зайчатина и т. д.)
gammon	1. окорок; 2. коптить, засаливать окорок, приготавливать бекон
garden stuff	овощи; зелень
garlic	чеснок

garnish	1. гарнировать (<i>блюдо</i>); 2. украшать
garnished	1. гарнированный (<i>о блюде</i>) 2. украшенный
gelatin(e)	желатин
gem <i>Am</i>	пресная сдобная булочка
gherkin	корнишон, мелкий огурец для маринования, колючий огурец
giblets <i>pl</i>	гусиные потроха
gin	джин (<i>можжевельная настойка, водка</i>)
ginger (root)	имбирь
ginger ale	имбирный лимонад/эль
ginger beer	имбирное пиво (<i>безалкогольный газированный напиток с имбирем</i>)
gin sling	подслащенный джин
glair	1. яичный белок; 2. смазывать яичным белком
glass	стакан, бокал, рюмка
glassware	изделия из стекла, стеклянная посуда
golden syrup	светлая патока
goose	гусь
gooseberry	крыжовник
Gorgonzola	горгонзола (<i>острый итальянский сыр с голубыми прожилками</i>)
granulated sugar	сахарный песок
grape	виноград
grapefruit	грейпфрут
grate	натирать на терке
gravy	соус, подливка из сока жаркого
grease	1. топленое сало, жир; 2. смазывать жиром
greaseproof	жиронепроницаемый
greengrocer's	овощной магазин
green onion	зеленый лук
green peas	зеленый горошек
grenadine	гренадин (<i>подслащенный гранатовый сироп</i>)
gridiron	рашпер (<i>решетка с ручкой для жаренья</i>)
grill	1. рашпер, гриль; 2. жаренные на рашпере/гриле мясо, рыба; 3. жарить на открытом огне
grind	молоть (<i>кофейные зерна, перец-горошек и т.д.</i>)
groats	крупа (<i>преимущественно овсяная</i>)
groceries <i>pl</i>	бакалейные товары
grocer's	бакалейный магазин

grog	грок (<i>крепкий спиртной напиток, напр. ром, разбавленный водой</i>)
ground cherry	физалис (<i>травянистое растение, близкое к томату</i>)
ground coffee	молотый кофе
ground meat	мясной фарш
groundnut	земляной орех, арахис
ground pepper	молотый перец
Gruyère	грюер (<i>сорт твердого швейцарского сыра с запахом орехов</i>)

Н

haddock	пикша (<i>рыба семейства тресковых</i>)
half-and-half	коктейль из двух напитков, взятых в равной пропорции
half-baked	недопеченный, полусырой
half-finished product	полуфабрикат
half pint of beer	бокал пива
halibut	палтус
halibut in white sauce	палтус в белом соусе
ham	окорок, ветчина
hamburger	гамбургер, рубленый пшеницель (<i>часто на булочке</i>)
ham sandwich	бутерброд/сэндвич с ветчиной
hard-boiled egg	яйцо вкрутую
hare	1. заяц; 2. зайчатина
haricot	1. белая фасоль (<i>тж haricot bean</i>); 2. рагу (<i>обычно из баранины с фасолью</i>)
hazel hen	рябчик
hazelnut	лесной орех, фундук
head of cabbage	кочан капусты
head waiter	старший официант
heel <i>Am</i>	горбушка хлеба
helping	порция
herring	сельдь
highball	виски с содой и льдом, поданное в высоком стакане
highball glass	высокий стакан
high-calorie	калорийный
high tea <i>Br</i>	(ранний) ужин
hindquarter	задняя четвертина (<i>туши</i>)
hollandaise sauce	голландский соус (<i>на сливочном масле</i>)
homemade wine	домашнее вино
honey	мед
honey agaric	опенок
honey cake	медовый пряник

horseflesh	конина
horse mackerel	ставрида
horseradish	хрен
horseradish sauce	хреновый соус
hot	1. горячий; 2. острый, пряный
hot chocolate	горячий шоколад
hot dish	горячее (блюдо)
hot dog	бутерброд с горячей сосиской
hotpot	тушеное мясо с картофелем и др. овощами в горшочке
hulled nut	лущеный орех
humpback salmon	горбуша

I

ice baget	багет для льда
ice cream	мороженое
ice-cream soda	десерт из мороженого, сиропа и содовой, подаваемый в высоком стакане
iceberg lettuce	салат айсберг (<i>белый кочанный салат</i>)
iced	глазурованный
iced cake	пряник
iced coffee	кофе-гляссе
iced tea	чай со льдом
ice tang	щипцы для льда
icing	глазурь
icing sugar <i>Br</i>	сахарная пудра
Indian tea	индийский чай
instant coffee	растворимый кофе
iodine	йод
Irish stew	тушеная баранина с луком и картофелем, баранина по-ирландски
iron	железо
Italian salad	итальянский салат

J

Jack cheese	джек (<i>полутвердый американский сыр со сливочным вкусом</i>)
jacket potato	картофель в мундире
jam	джем, варенье
Jamaica pepper	ямайский душистый перец
jam jar	банка для варенья
jam puff	слойка с повидлом
jar	кувшин; банка
jellied fish	заливное из рыбы
jellied meat	заливное из мяса
jelly	1. желе; 2. студень

jelly pudding	см. jelly
Jerusalem artichoke	земляная груша
joint	1. часть разрубленной туши (нога, лопатка и т. д.); 2. сустав
jug	тушить в горшочке (зайца, кролика)
juice	сок
julienne	жюльен (тонкие полоски мяса, рыбы или овощей)
juniper berry	можжевельник (ягода)

К

kebab	кебаб (жаркое типа шашлыка)
kefir	кефир
kernel	ядро ореха
ketchup	кетчуп (соус из томатов, грибов и т. п.)
kettle	чайник
kidney	почка (орган)
kidney bean	фасоль обыкновенная
kidney pie	запеканка из телячьих почек
kipper	1. копченая рыба (обычн. сельдь); 2. самец лосося (во время или после нереста); 3. солить и коптить рыбу
kitchen utensils	кухонная утварь
knead	1. замешивать, месить (тесто); 2. смешивать в общую массу
knife	нож
knob	кусочек, комочек
kohlrabi	кольраби

L

labeled wine	марочное вино
ladle	черпак, большая ложка
lager	легкое немецкое пиво
lamb	мясо молодого барашка
lamb chop	баранья отбивная (котлета)
lamprey	минога
languette	лангет
lard	топленое свиное сало
layer cake	слоеный пирог/торт
lean meat	постное мясо
leek	лук-порей
lemon	лимон
lemonade	лимонад
lemon sauce	лимонный соус
lettuce	латук, салат
level	без верха
lid	крышка
light beer	светлое пиво

lightly-boiled egg	яйцо всмятку
light meal	легкая закуска, легкий завтрак
light wine	слабое вино
lime	лайм (<i>цитрусовый плод</i>)
liqueur	ликер
liquidizer	блендер
liquor	спиртной напиток
little spiced	слабо приправленный
liver	печень
loaf (<i>pl</i> loaves)	буханка, каравай, булка
lobster	омар
lobster sauce	соус из омаров
loin	филейная часть
lollipop	леденец; конфета; <i>pl</i> сласти
lollypop <i>Am</i>	<i>см.</i> lollipop
long loaf	батон
loose milk	разливное молоко
lukewarm	подогретый, теплый, тепловатый
lunch	ленч, второй завтрак
М	
macaroni	макароны
macaroon	миндальное печенье, небольшое миндальное пирожное
macaw nut	орех пальмы макао
mace	порошок из шелухи мускатного ореха
mackerel	макрель, скумбрия
Madeira	мадера (<i>крепленое вино</i>)
magnesium	магний
main course	второе блюдо (<i>горячее</i>)
main-course fork	большая вилка для горячего
main-course knife	большой нож для горячего
maize <i>Br</i>	кукуруза, маис
manager	управляющий, менеджер, администратор
managing director	генеральный директор
mandarin	мандарин
manganese	марганец
mange tout	бобы, горох, употребляемые в пищу нелущеными
mango	манго
maple	клен
maracuja	маракуйя
marchpane	марципан (<i>изделие из сахара, яиц, тертого миндаля, абрикосового ядра или орехов</i>)
margarine	маргарин

marinade	маринад
marinate	мариновать
marjoram	майоран
marmalade	1. мармелад; 2. варенье (<i>особ. апельсиновое</i>); повидло
marrow	кабачок
marshmallow	маршмеллоу, зефир
marzipan	см. marchpane
masala	смесь индийских специй
mash	мять, давить
matchstick	соломка (<i>форма нарезки</i>)
mayonnaise	майонез
meal	1. мука крупного помола; 2. принятие пищи, еда
measuring jug	мерный стакан
meat	мясо
meatball	фрикаделька
meat dish	мясное блюдо
meat in aspic	заливное из мяса
meat pie	пирог с мясом
medium egg	яйцо в «мешочек»
melon	дыня
melt	плавить, растапливать, растворяться
melted butter	топленое масло
meringue	меренга, безе
mild beer	слабое пиво
milk	молоко
milk cheese with caraway seeds	тминный сыр
milk pan	кастрюля для молока
milk punch	молочный пунш
mill	молоть (<i>кофе</i>)
miller's thumb	бычок (<i>рыба</i>)
millet	пшено, просо
mince	крошить, рубить на мелкие куски, резать, пропускать через мясорубку
minced	рубленый
minced meat <i>Am</i>	мясной фарш
mincemeat	фарш из изюма, миндаля, сахара для начинки пирога
mince pie	сладкий пирожок
mineral	минерал
mineral water	минеральная вода
minnow	гольян (<i>рыба семейства карповых</i>)
mint	мята
mix	мешать, смешивать
mixed fruits	смесь фруктов
mold	форма для выпечки

mornay sauce	соус морней (<i>сырный соус</i>)
mortar	ступка
mound	накладывать с горкой
mountain cranberry	брусника
mousse	мусс (<i>легкое пенистое блюдо</i>)
mozzarella	моцарелла (<i>мягкий белый итальянский сыр</i>)
muffin	маффин, горячая слобная булочка, кекс
muffin tin	форма для выпечки кексов, булочек, слоб, оладий
mug	кружка
mulberry	тутовая ягода, ягода шелковицы
mullet	кефаль
muscat(el)	мускат, мускатель (<i>сорт винограда и вино из него</i>)
mushroom	гриб
mushroom sauce	грибной соус
mushrooms in sour cream	грибы в сметане
mushroom soup	грибной суп
mussel	мидия
mussel pilaf(f)	плов из мидий
mustard	горчица
mustard pot	горчичница
mustard powder	сухая горчица
mutton	баранина
mutton chop	баранья отбивная
mutton pilaf(f)	плов из баранины
N	
nettle soup	крапивный суп
Neuchatel cheese	нёшатель (<i>мягкий сыр 6—20 %-ной жирности</i>)
new potatoes	молодой картофель
non-stick	антипригарный
noodle	лапша
noodle soup	суп с лапшой
nougat	нуга (<i>сладкая вязкая масса с орехами</i>)
nourish	питать, кормить
nourishing	питательный
nourishment	питание, пища
nozzle	насадка (<i>для кондитерского шприца</i>)
nutmeg	мускатный орех
nutmeg melon	мускатная дыня
nut oil	ореховое масло
nutrient	1. питательное вещество; 2. питательный

nutriment	питание, питательная еда
nutrition	питание, пища
nutritional	1. пищевой; 2. питательный; 3. диетический
nutritionist	1. диетолог, диетврач; 2. диет- сестра
nutshell	ореховая скорлупа
O	
oat	овес
oatcake	овсяная лепешка
oatflakes <i>pl</i>	овсяные хлопья
oatmeal	1. овсяная мука, толокно; 2. ов- сяная каша
oatmeal porridge	овсяная каша
oil	растительное масло
old wine	выдержанное вино
olive	1. олива; 2. <i>pl</i> блюдо из мяса с чесноком и зеленью
olive oil	оливковое масло
olive with stone	оливка/маслина с косточкой
omelet(te)	омлет
omelet(te) with ham	омлет, яичница с ветчиной
onion	лук
onion soup	луковый суп
opaque	непрозрачный, мутный
open vegetable dish	открытое блюдо для овощей
orange	апельсин
orangeade	оранжад (<i>апельсиновый безалко- гольный напиток</i>)
orange fin	молодая форель
orange peel	апельсиновый цукат
oregano	ореган, реган, душица
ovenproof	жаропрочный, огнеупорный
overdone	пережаренный
overspiced	слишком сильно приправлен- ный
oxtail	бычий хвост
oxtail soup	суп из бычьих хвостов
ox tongue	бычий язык
oyster	устрица
P	
pan	кастрюля, миска, сковорода
pancake	блинчик, оладья
pan loaf	формовой хлеб
paprika	паприка, стручковый или крас- ный перец
parchment paper	пергаментная бумага

Parmesan	пармезан (<i>твердый острый итальянский сыр</i>)
parsley	петрушка
parsnip	пастернак
partridge	куропатка
pavlova	«Павлова» (большая круглая меренга со взбитыми сливками)
pasta	макаронные изделия
paste	1. сдобное тесто; 2. пастила, халва; 3. паштет
pastry	1. кондитерские изделия (<i>пирожные, печенье</i>); 2. сдобное тесто
pasty	пирог с мясом, овощами или яблоками
pâté	паштет
patty	пирожок, лепешка
pattypan	форма для выпечки пирожков
passionfruit	страстоцвет (<i>тропическое растение со съедобными плодами</i>)
pea	горох
peach	персик
peanut	земляной орех, арахис
pear	груша
pearl barley	перловая крупа
pearl sago	саго (<i>крупа</i>)
pease meal	гороховая мука
pease pod	стручок гороха
pease porridge	гороховая каша
pease pudding <i>Br</i>	гороховый пудинг
pecan (nut)	пекан (<i>орех</i>)
peel	1. кожура, шелуха; 2. очищать (<i>овощи, фрукты</i>)
peeled potatoes	чищенный картофель
pepper	перец
pepper box	перечница
peppercorn	перчинка (<i>зерно черного перца</i>)
pepper grinder	<i>см.</i> pepper mill
pepper mill	ручная мельница, дробилка
pepperoni	пепперони (<i>некопченая сухая колбаса</i>)
pepper pot	1. перечница; 2. пряное кушанье из мяса или рыбы и овощей
pepper shaker <i>Am</i>	<i>см.</i> pepper pot 1.
perch	окунь
percolator	кофейник с ситечком
perforated spoon	шумовка
persimmon	хурма
Pesto sauce	песто (<i>итальянский зеленый соус из базилика и чеснока</i>)

pheasant	фазан
phosphorus	фосфор
piccalilli	острые пикули с пряностями
pickle	1. рассол; уксус для маринада; 2. <i>pl</i> пикули (<i>мелко нарезанные маринованные овощи</i>)
pickled	маринованный, квашеный, засоленный
pickled cucumbers	маринованные огурцы
pie	1. пирог, пирожок; 2. <i>Am</i> торт, сладкий пирог
pig's tongue	свиной язык
pig's trotter	свиная ножка
pike	щука
pike-perch	судак
pilaf(f)	пилав, плов
pilaw	<i>см.</i> pilaf(f)
Pils(e)ner	1. пильзенское пиво; 2. легкое пиво высокого качества
pimento	1. ямайский душистый перец; 2. салатный (сладкий) стручковый перец
pinch	щепотка
pineapple	ананас
pine nut	кедровый орех
pink	гвоздика
pip	зернышко (<i>плода</i>)
piping bag	кондитерский шприц
pita bread <i>Am</i>	<i>см.</i> pitta bread
pitta bread	лепешка, полая внутри
place setting	прибор (<i>сервировочный</i>)
plaice	камбала
plank <i>Am</i>	жарить рыбу или птицу, нанизывая ее на палочки
platter <i>Am</i>	большая тарелка
plum	1. слива; 2. изюм
plum cake	кекс с изюмом
plum duff	пудинг с изюмом
poach	1. варить яйцо без скорлупы; 2. варить в почти закипающей жидкости
poached egg	яйцо-пашот (<i>яйцо, сваренное без скорлупы</i>)
pod	стручок
polenta	полента (<i>каша из кукурузной муки, а также хлеб из такой муки</i>)
pomegranate	гранат
poppadom	индийская чечевичная лепешка
poppy	мак

poppysseed	маковое зерно
pork	свинина
pork chop	эскалоп, свиная отбивная (котлета)
pork sausage	свиная колбаса
porridge oats	овсяная крупа
porridge with milk	каша с молоком
port	портвейн
porter	портер (<i>черное горькое пиво</i>)
potassium	калий
potato	картофель
potatoes in jackets	картофель в мундире
potato flour	картофельная мука, картофель- ный крахмал
potato mash	картофельное пюре
potato salad	картофельный салат
potato starch	см. potato flour
pot cheese <i>Am</i>	творог
pot roast	тушеное мясо (<i>обыкн. говядина</i>) с овощами
poultry	птица (<i>домашняя</i>)
pour	вливать, наливать
powdered eggs	яичный порошок
prawn	креветка
preservative	средство для консервирования, консервант
preserve	1. <i>pl</i> консервы, варенье; 2. кон- сервировать
preserving	консервирование
pretzel <i>Am</i>	сухой крендель, посыпанный солью
processed cheese	плавленый сыр
profiterole	профитроль (<i>пирожное из заварно- го теста в виде шарика с кремом</i>)
protein	белок, протеин
provision(s)	провизия, съестные припасы, пищевые продукты
prune	чернослив
pudding	1. пудинг; 2. вид колбасы
pulp	мякоть плода
pulse	1. бобовое растение; 2. боб
pumpkin	тыква
punch	пунш (<i>напиток из вина или рома, фруктового сока, воды, сахара</i>)
punch bowl	чаша для пунша
puree, purée	пюре; суп-пюре

Q

quail	перепел
quality	качество

quantity	количество
quarg, quark	кисломолочный сыр, обезжиренный творог
quenelle	кнель; фрикаделька
quick bread	печенье из пресного теста
quick-freeze	быстро замораживать
quince	1. айва; 2. айвовый
R	
rabbit	кролик
radish	редис
raisin	изюм
rancid	прогорклый, протухший
rare	слегка поджаренный, недожаренный, полусырой; с кровью
rare egg	яйцо всмятку
rasher	тонкий ломтик бекона или ветчины
raspberry	малина
ratafee, ratafia	1. род наливки (<i>на косточках слив, персиков или горького миндаля</i>); 2. миндальное печенье
raw	сырой; свежий
raw meat	сырое мясо
raw-vegetable salad	салат из сырых овощей
ready-to-cook food	полуфабрикаты
red caviar(e)	кетовая икра
red currant	красная смородина
red pepper	красный перец
red rowan	красная рябина
red wine	красное вино
refreshment room	закусочная, буфет (<i>на вокзале и т. п.</i>)
relish	1. (приятный) вкус, привкус, запах; 2. приправа, соус, гарнир; 3. закуска
restaurant	ресторан
Rhine wine	рейнвейн (<i>рейнское белое вино</i>)
rhubarb	ревень
rice	рис
rice pudding	рисовый пудинг
rice water	рисовый отвар
ricotta cheese	рикотта (<i>сорт итальянского сыра из овечьего молока</i>)
rind	кожица, корка; оболочка
rindless	очищенный
ring	бублик
ripe	спелый (<i>о фруктах или овощах</i>)
rinse	смыть, промывать, полоскать

risotto	ризотто (<i>рисовый пудинг на мясном бульоне с сыром, луком, пряностями и т. д.</i>)
rissole	1. котлета, тефтеля; 2. <i>Am</i> пирожок с мясной или рыбной начинкой, обжаренный в масле
roast	1. жаркое, жареное; (большой) кусок жареного мяса; 2. жарить(ся), печь(ся)
roast beef	ростбиф
roast chicken	жареная курица
roasted	жареный (<i>на огне, в духовке</i>)
roasted coffee	обжаренный кофе
roaster	1. жаровня; 2. сушилка для кофе; 3. молочный поросенок или молодой петушок (<i>для жаркого</i>)
roasting jack	вертел (<i>для жарения</i>)
roasting rack	<i>см.</i> roasting jack
roastpork	буженина
roast turkey	жареная индейка
roll	1. булочка; 2. рулет (<i>мясной, рыбный и т. п.</i>); 3. раскатывать (<i>тесто</i>)
rolled meat	мясной рулет
rolling pin	скалка
roll out	раскатывать (<i>тесто</i>)
roll up	скатывать (<i>тесто</i>)
Romaine lettuce	(рыхлокочанный) салат ромэн
Roquefort	рокфор (<i>острый французский острый сыр с голубыми прожилками</i>)
rosemary	розмарин
rösti	блюдо, приготовленное обжариванием в масле до образования золотистой хрустящей корочки
round loaf	круглый хлеб
rowan	рябина
ruff	ерш (<i>рыба</i>)
rum	ром
rum baba (cake)	ромовая баба
rump steak	кусок вырезки, ромштекс
runny honey	жидкий мед
rusk	сухарь
rusk sauce	сухарный соус
Russian salad	винегрет
Russian tea	чай с лимоном (<i>подается в стаканах</i>)
rye	1. ржаной; 2. <i>Am</i> хлебная водка
rye bread	ржаной хлеб
rye on the rocks <i>Am</i>	виски со льдом (<i>коктейль</i>)

S

saddle of mutton	седло барашка
saffron	шафран
sage	шалфей
sago pudding	саговый пудинг
salad	салат, винегрет
salad bowl	салатник
salad oil	оливковое/прованское масло; масло для салата
salami	саяями (<i>сорт копченой колбасы</i>)
salmon	семга, лосось
salmon berry	морозка
salt	1. соль; 2. солонка; 3. соленый; 4. солить; 5. засаливать, консер- вировать
salt beef	солонина
salt cellar <i>Br</i>	солонка
salted	соленый, просоленный, посо- ленный, засоленный
salted fish	соленая рыба
saltine	печенье с солью
salt shaker <i>Am</i>	<i>см.</i> salt cellar
salty	соленый
sandwich	сандвич, бутерброд
sardine	сардина
satay, saté	индонезийское блюдо типа шаш- лыка
sauce	1. соус; 2. <i>разг.</i> гарнир из овощей; 3. <i>Am</i> фруктовое пюре; 4. приправ- лять соусом
sauce boat	соусник
saucepan	кастрюля
saucer	1. блюдо; 2. поддонник, соусник
sauerkraut	квашеная капуста
saurel	ставрида
sausage	колбаса, сосиска
sausage meat	колбасный фарш
sausage roll	1. пирожок с мясом; 2. сосиска, запеченная в булочке
sauté	быстро обжаривать в небольшом количестве масла
savour	1. вкус, привкус; 2. аромат
savoury	1. вкусный; 2. острый, соленый
savoury omelet(te)	омлет с душистыми травами
savoy	савойская капуста
scale(s)	весы
scallop	1. эскалоп; 2. запекать (<i>устрицы</i> <i>и т.п.</i>) в раковине

scalloped potatoes	тушеный картофель
scampi	блюдо из крупных креветок
schnitzel	шницель
Scotch	шотландское виски
scrambled eggs	яичница-болтуня
scrub	очищать щеткой или скребком
sea biscuit	сухарь; галета
sea food	блюда, приготовленные из рыбы, моллюсков, крабов и т. д.
seal	закупоривать, закатывать (<i>банки</i>)
season	приправлять (<i>блюдо</i>)
seasoned	приправленный (<i>о пище</i>)
seasoning	приправа
seed cake	печенье или кекс с тмином
selenium	селен
semi-dry	полусухой (<i>о вине</i>)
semolina	манная крупа
serviette <i>Br</i>	салфетка
serving spoon <i>Am</i>	<i>см.</i> tablespoon
serving staff	обслуживающий персонал
sesame oil	кунжутное масло
set	застывать, загустевать (<i>о желе, креме</i>)
set-out	закуска а-ля фуршет; накрытый стол
shake (up)	взбалтывать; готовить коктейль
shaker	шейкер (<i>сосуд для приготовления коктейля</i>)
shape	1. форма для торта или печенья; 2. лепить (<i>из теста</i>)
sheatfish	сом
sheep's kidneys	бараньи почки
shell egg	натуральное яйцо (<i>в отличие от яичного порошка</i>)
sherry	херес
sherry party	прием с коктейлями во второй половине дня
ship's biscuit	сухарь
short cake	песочное печенье
shortening	кулинарный жир
shoulder	лопатка (<i>часть мясной туши</i>)
shoulder of mutton	баранья лопатка
shredded wheat	каша из крупномолотой муки; пшеничные хлопья
shrimp (<i>pl</i> shrimp, <i>-s</i>)	креветка (<i>мелкая</i>)
Siberian salmon	кета
side dish	гарнир
sieve	1. решето, сито; 2. просеивать
sift	просеивать; фильтровать

sig	сиг (<i>рыба</i>)
silverside	ссек (<i>мясной отруб</i>)
silverware	1. изделия из серебра, столовое серебро; 2. <i>Am</i> металлические столовые приборы
simmer	1. закипать; 2. варить, не доводя до кипения
single cream	одинарные сливки (<i>18 % жирности</i>)
sink	раковина (<i>водопровода</i>)
sirloin	вырезка, филе(й)
skewer	1. острая палочка для жарки мяса, небольшой вертел; 2. насаживать на вертел; 3. скреплять палочками
skillet	кастрюля с длинной ручкой
skim(med)	обезжиренный
skimmer	шумовка
slash	отбивать, нарезать
slice	1. кусок, ломтик; 2. резать ломтиками
sliced	нарезанный ломтиками
slotted spoon	шумовка
small French roll	маленькая французская булочка
smear	смазывать (<i>жиром</i>)
smelt	корюшка
smoke	коптить
smoked	копченый
smoked boned ham	корейка
smoked fish	копченая рыба
smoked meat and sausage	ветчинно-колбасные продукты
smoke-dried	<i>см. smoked</i>
smoked sausage	копченая колбаса
snack	легкая закуска
snack bar	закусочная
snow broth <i>Am</i>	сильно охлажденный спиртной напиток
soak	замачивать, мочить
soda (water)	содовая (вода) (<i>газированная углекислым газом</i>)
soda biscuit	печенье на соде
sodium	натрий
soft-boiled egg	яйцо всмятку
soft drink	безалкогольный напиток
soggy	непропеченный, сырой
sole	морской язык (<i>рыба</i>)
sorrel	щавель
sorrel soup	щавелевый суп; суп с зеленью
soufflé	суфле
soufflé sweetmeat	зефир
soup	суп

sour	кислый
sour cream	сметана
sour-cream sauce	сметанный соус
sour dough	закваска
sourish	кисловатый
sour sweet	кисло-сладкий
souse	1. рассол; 2. соленье; 3. мариновать, солить
soy(a)	соя
soy(a) sauce	соевый соус
spaghetti	спагетти
Spanish paprika	сладкий перец
spareribs <i>pl</i>	свиные ребра с тонким слоем мяса
sparkling wine	игристое вино
spatula	шпатель, лопатка
spear	стебель
special dish	фирменное блюдо
specialty	<i>см.</i> special dish
speck	шпик, бекон
spice	1. специя, пряность; 2. приправлять пряностями
spiced	приправленный (<i>о пище</i>)
spiced sprats	рыбные консервы (<i>килька, шпроты</i>)
spicery	пряности
spinach	шпинат
spinage	<i>см.</i> spinach
spirit(s)	спиртной напиток
spit	1. вертел; 2. насаживать на вертел; 3. прокалывать
spited sturgeon	осетрина, жаренная на вертеле
split	сладкое блюдо из фруктов, мороженого, шоколада
sponge cake	бисквит
spoon	ложка
sprat	шпрот
spread	1. намазывать, мазать; 2. раскладывать
spring	веточка
spring beans	зеленые бобы
spring chicken	цыпленок
spring form	пружинная форма (<i>для выпечки</i>)
spring lamb	баранина под укропным соусом
spring onion	зеленый лук
sprinkle	1. брызгать; 2. посыпать
squash	1. фруктовый напиток; 2. кабачок, тыква
squeeze	отжимать
squid	кальмар

squish	мармелад
stabilizer	стабилизатор
staff	штат, персонал
stale	черствый (<i>о хлебе</i>)
stalk	стебель, черешок
starch	крахмал
steak	1. кусок мяса или рыбы (<i>для жаренья</i>); 2. бифштекс
steak and kidney pie	слоеный пирог с мясом и почками
steam	готовить пищу на пару
steamed sturgeon	паровая осетрина
stew	тушить
Stilton	стилтон (<i>острый белый английский сыр с серо-голубыми прожилками</i>)
stir	мешать, размешивать
stock	крепкий бульон
strain	процеживать, фильтровать
strand fennel	фенхель
straw	1. соломинка (<i>для напитков</i>); 2. соломка (<i>вид нарезки</i>)
strawberry	клубника
streaky	с прослойками жира (<i>о беконе</i>)
strong cheese	острый сыр
strong wine	крепкое вино
strudel	штрудель (<i>слоеный пирог</i>)
stuff	фаршировать, наполнять
stuffed	фаршированный
stuffed olives	оливки/маслины с начинкой
stuffing	начинка
sturdy	наваристый
sturgeon	осетрина
succulent	сочный
suckling pig	молочный поросенок
sugar	сахар
sugar basin	сахарница
sugar bowl	<i>см.</i> sugar basin
sultana	султана (<i>сорт изюма</i>)
sundae	сливочное мороженое с фруктами, сиропом, орехами
sunflower oil	подсолнечное масло
supper	ужин
swede	брюква
Swedish hard bread	шведский хлеб
sweet	леденец, конфета
sweet cherry	черешня
sweet corn	сладкая/сахарная кукуруза
sweet cream	сливки
sweetmeat	1. леденец, конфета; 2. засахаренные фрукты

sweet oil	прованское масло
sweet pepper	сладкий перец
sweet shop	кондитерский магазин
sweet wine	сладкое/десертное вино
Swiss cheese	швейцарский сыр
Swiss roll	бисквитный рулет с вареньем
syrup	1. сироп; 2. превращать в сироп, сгущать

T

tabasco	мексиканская острая перечная приправа
table beer	столовое пиво
table d'hôte	табльдот (<i>комплексный обед</i>)
table salt	столовая/поваренная соль
tablespoon	столовая ложка
table water	столовая минеральная вода
table wine	столовое вино
tagliatelle	таглиателли (<i>итальянская лапша</i>)
tangerine	танжерин (<i>вид мандарина</i>)
tangy	1. острый; 2. терпкий
tarragon	эстрагон, тархун
tart	1. кислый, терпкий, едкий; 2. пирог (<i>с фруктами, ягодами или вареньем</i>), домашний торт; 3. фруктовое пирожное
tartar sauce	соус тартар, татарский соус
taste	1. вкус; 2. пробовать на вкус
tasteless	безвкусный, пресный
tasty	вкусный
tea	1. чай; 2. настой; крепкий отвар или бульон
tea biscuit	печенье к чаю
tea bread	слобный хлебец или булочка к чаю
tea cake	булочка или кекс к чаю
tea kettle	чайник для кипячения воды
tealeaf (<i>pl/ tealeaves</i>)	1. чайный лист; 2. <i>pl</i> спитой чай
teapot	заварной чайник
teaspoon	чайная ложка
tender	нежный, мягкий
thaw	размораживать
thick honey	засахарившийся мед
thick soup	густой суп
tikka	блюдо, маринованное в йогурте с индийскими специями
thyme	чабрец, тимьян
tin	1. консервная банка; 2. консервировать

tinned food	консервы
tin opener	консервный нож
toast	1. гренок, ломтик подрумяненного на огне хлеба; тост; 2. поджаривать, подрумянивать
toaster	тостер
tomato	1. томат, помидор; 2. томатный
tomato salad	салат из томатов
tomato sauce	томатный соус
tomato soup	томатный суп
tongue	язык (<i>свиной, говяжий</i>)
tonic	тоник (<i>газированная вода с хинином</i>)
toothpick	зубочистка
top of milk	молочная пенка
tortellini	пельмени
tortilla	плоская маисовая лепешка
toss	1. подбрасывать; 2. обваливать; 3. мешать, перемешивать
tough	жесткий
translucent	полупрозрачный
tray	поднос
trifle	бисквит, пропитанный вином и залитый взбитыми сливками
trotters <i>pl</i>	ножки (<i>свиные и т.п.</i>)
trout	форель
truffle	трюфель (<i>1. гриб; 2. шоколадная конфета</i>)
try	пробовать на вкус
tumbler	высокий стакан
tuna	тунец
turbot	белокорый палтус
tureen	супник, супница
turkey	индюк, индейка
Turkish delight	рахат-лукум
turnip	репа, турнепс
turnover	полукруглый пирог или торт с начинкой
turtle (soup)	суп из черепахи
tutti-frutti	1. мороженое с фруктами; 2. сахаренные фрукты
twist	витой хлеб; хала, плетенка
U	
unboiled milk	сырое/некипяченое молоко
uncooked	неприготовленный, недоваренный, сырой
undercooked	неприготовленный, недоваренный, сырой

undercut	вырезка (<i>часть туши</i>)
underdone	слегка поджаренный (<i>о мясе</i>), недопеченный (<i>о пироге</i>)
underdone steak	ростбиф с кровью
undiluted	неразбавленный
utensil(s)	посуда, утварь
V	
vanilla	1. ваниль; 2. ванильное мороженое
vanillin	ванилин
veal	1. телятина; 2. телячий (<i>о кушанье</i>)
veal stew	тушенная телятина
vegetable	овощ
vegetable oil	растительное масло
vegetable soup	овощной суп
venison	оленина
vermicelli	вермишель
vermouth	вермут
Vienna schnitzel	венский шницель
vinaigrette	приправа из уксуса и оливкового масла к зеленому салату
vinegar	уксус
vintage wine	марочное вино высшего качества
vitamin	витамин
vodka	водка
W	
wafer	вафля
waffle	см. wafer
waiter	официант
waitress	официантка
walnut	грецкий орех
ware	изделия; посуда
water bath	паровая баня
water chestnut	водяной орех
watercress	водяной кресс-салат
watermelon	арбуз
water-packed	в водяной заливке (<i>о консервах</i>)
watery	водянистый, жидкий
weak tea	слабый чай
wedge	клин, сегмент (<i>вид нарезки</i>)
well-boiled egg	яйцо «в мешочек»
well-done steak	хорошо прожаренный ростбиф
wheat bread	белый/пшеничный хлеб
wheat flour	пшеничная мука
whip	взбивать
whipped cream	взбитые сливки

whisk	взбивать
whiskey <i>Am</i>	<i>см. whisky</i>
whisky	виски
whisky and soda	виски с содовой (<i>коктейль</i>)
white	яичный белок
white bread	белый/пшеничный хлеб
white coffee	кофе с молоком
white currant	белая смородина
whites	белая мука высшего сорта
white salmon	белорыбица
white salt	белая/поваренная соль
white wine	белое вино
whole cheese	головка сыра
wholemeal rye bread	хлеб из непросеянной ржаной муки
whole-milk cheese	сыр из цельного молока
wildfowl	дичь
wild rice	семена водяного тростника
wild strawberry	лесная земляника
wine	вино
wine cooler	ведерко для охлаждения вина
wing	крыло (<i>птицы</i>)
wok	сковорода с полусферическим днищем (<i>используется в китайской кухне</i>)
woodcock	вальдшнеп
Worcestershire sauce	соус уорчестер (<i>из томатной пасты, экстракта грецкого ореха, шампиньонов, чеснока, молотого перца, портвейна, тамаринда, пряной рыбы, карри, чили, лимона, хрена, сельдерея, уксуса, имбиря, сахара, соли и пр.</i>)

Y

yeast	дрожжи, закваска
yellow onion	желтый лук
yog(h)urt	йогурт
yolk	яичный желток
Yorkshire (pudding)	пирог из взбитого теста, запеченного под куском мяса

Z

zest	цедра
zucchini <i>Am</i>	<i>см. courgette</i>